

ՄԷՃՄՈՒՆՅՈՒՆԻ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳԻՐԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

1861

ՀՈՒՄԵՐՈ 4.

1277 ՇԵՎԱԿԱՆ 10

ԱՊՐԻՆ 13

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ԱՊՐԻՆ 25

ԱՍԻԹԱՆԻ 13 ԱՊՐԻՆ

ԳՕՐՍԱ ԹԵԼԵԴՐԱՖԸ

Ի ջնար . 22 ապրիլ .

Օսմանյն խմբիդրադը 70¹/₂ , էէնիսի 53¹/₂ .
Գոնսուստ 92 . Պոլսոյ կէփէք . Հէքէր 38 . 6
Գանփէ 58 . Մարսիկա 25 . 4 .

— Խիւտափէնտէկեար էյաթի մըթաաբբըքը
Նուրէտտին բաշա հազըթէթէրինէ , Բումէլի Պէ-
լէրպէլլի բայեսի :

Մըթբըր Ճէյան Վաթարն Վէպ , Ասիթա-
նէյէ Ամէրիգա էլլիսի նասպ օլունմաշ տուր :

— Եւրոբատան կէլէն խապէրլէր , կիւն պէ կիւն
միւսալէհէնին իսգաարնա տէլալէթ իթմէքոն տիր :

— Գարատաղ սէփալիլին տէնիլտէն ապլօգա
գըլնարլընը . վէ գարատան տախի քիւլլէթիւ-
ապրէր սէփա օլունտուզունուս պու տաղլըար կէօր-
տիւքոն խուսուլմէթտէն էլ չէքիպ ինթիքաղա
տալլանմայա պաշլամըշար տըր :

Թալիանձու իլէ , իւշ ճին Էրմէնիձէ եազը , վէ Ֆրէնկ վէ Օսմանյն բագամը իլէ գարըշըգ օլարաք մու-
հարէր , պիր հումուլէ սէնէտի (բօլիշա տի գարիգօ) իւզէրինէ , Թիւճճար կիւրուհինին տըգգաթընը
տալլէթ իտէրիլ , վէ նումէրաունա նաղարէն կէօրիւնիւր քի պունուն տահա չօգ վէ տահա թօհաթ էօր-
նէքէրի տէ պունունմայը տըր : Իպթիտա պու սէնէտին պիր սիւրէթինին Բուզնամէմիլդէ տէրճ իտիւպ
պատէհու միւթալաամըղը տախի պէյան իտէրիլ :

Սիւրէլլէ սէնէլլէր հոմոլլէ .

POLIZZA DI CARICO.

Navigazione degl' Impli Piroscafi Ottomani dell' Ammiragliato.

Nº 19

Consegna Sigr սահապէր al Piroscavo սահապէր ճաղլըմէան
della Navigazione suddetta per essere spedite à քարայ ճրէլլէն , ed al sal-
vo arrivo consegnati al Sigr քէր սահապէրլէ .

il di նիսան 10 186 11

Per l'agenzia suddetta

dice essere ճաղլըմէայ խաղլըլա

Սիւրէլլէ հոմոլլէ-ֆալլընա իլլըճիւմէսի :

Գոնստէնա Սինէօր սահապէր . . . ալ Բիւրօսգաֆօ սահապէր ճաղլըմէան , տէլլա Նապիկալիօնէ սուտոթէթա
բէր էստէրէ սրէտիթէ ա քարայ ճրէլլէն , էտ ալ սալլօ արրիլօ գոնստէնաթի ալ Սինէօր քէր սահապէրլէ .
իլ տի նիսան 10 186 11 (իմպա Եօգալլի կիլիսի :)

Սահապէր :

Սինէօր սահապէր . . . Թէսիլմ իտէր զիւր օլունան վաքօր գումաւիտաւրնտան Անպոն Մաղլըմէան (նամ)
աթէշ կէմիլինէ , քի կէօնտէրիլլին Գարայ ճրէլլէն (քի կէօնտէրիլլին Սթանպօլա օլաճադ) վէ սէլամէթլէ
էնթիլլիսինտէ , Թէսիլմ օլունուն Սինէօր քէր սահապէրլէ .

Նիսան 10

186 11

Իմպա .

Իտարէի մէղքիւրէ Թէրաֆընտան

Մաղլըմէայ խաղլըլա :

Իշ պու Բուզնամէ հաֆթատա իքի տէֆա , Եանի սաղը վէ բէնշէմպէ կիւնէրի նէշը օլունաճադ տըր .
Ֆիլաթը Ասիթանտէ Մէճմուալը Հափաթիս ապօնաթ օլանար իլիւն սէնէվի 50 զուրուշ վէ ալթը
այլը 50 զուրուշ տուր : Ապօնաթ օլանյանարա սէնէլլի 60 վէ ալթը այլը 55 զուրուշա տըր :
Տաշալարտա , բօսթա իւճրէթի իւզէրիլիլդէ օլարադ , Մէճմուալա ապօնաթ օլանար իլիւն սէնէվի 60
վէ ալթը այլը 55 զուրուշ . վէ ապօնաթ օլանյանար իլիւն սէնէվի 70 վէ ալթը այլը 40 զուրուշա տըր :

Իգրար խտրիզ քի, Գարամբուտե թախանձա, Արմենիճէ, Յարսի վէ Լ'րա պի, պունտան պաշգա տիւրլիւ պիր իմթիւ դաճ պուլամազ, տիկէր թերափտան տախի մէզքիւր Սինեօր Սուտապէր վարօրու, շու կիւնլէրտէ Իզմիտ քէօրփեղնէ իշէ. մէքտէ օլտուղունտան, վէ միլլէթտէն խայլ լըճա թիւճճար պու վարօրա մալ երէքլէթ մէքտէ պուլունտուղունտան, պու նէվ թարզ բօլչա տի դարիգօլարը կէօրօրիւր տէ շաշըրմամալարը իշէն, քէնտիկէրինէ մէն դայըր բէսմէն պազը մալիւմաթ վէր մէքլիւի, վաճիպէյի զիմմէթ ատտ իտէրիզ:

Տըգգաթ իտէճէք շէյ տիր քի, Դարպ ահալիսի իլէ Հարգ ահալիսին չէմէն չէր ատէթի պիրիպիրինէ թէրս կէլիւ: Իշ ճիւմէ Դարպ ահալիսի պաշընը աշար, վէ Հարգ ահալիսի պաշընը դարար. Դարպ. պաշը սաշըր երէզիւ թրաշըր, Հարգ պաշը թրաշըր երէզիւ սաղալը. Դարպ սօլտան սաղա եաղար. Հարգ, սաղտան սօլա: Դարպ իպթիտա եէմէք, սօղրա իշէթ. Հարգ իպթիտա իշէթ սօղրա եէմէք. Դարպ կէճ եաթըր կէճ գալգար. Հարգ երքէն եաթըր երքէն գալ գար. Դարպ քիւլիւր պէյիլիւ իլքին սէլամ վէրիւ, Հարգ պէյիլիւ քիւլիւյէ. Դարպ իւնվանը իլէրի գօր իսմի սօղրա, Հարգ իսմ իլէրի, իւնվան սօղրա, վէ տահա պէյիլէ պիրիպիրինէ թէրս կէլիւ. պին տիւրիւ ատէթէր վէ մուամէլէր վար տըր: Իշթէ Գարամբուտէ Սուտապէր խայլլաճ էփէնտիտէ շիւպչէսիզ պունու պիլէրէք, մէսէլա Դարպտա, ատամա Սին

եօր, վէ վարօրլարա տախի իսան վէ մէճ էքէթ իսմի վէրաիլլէրինտէն, պունու Հարգ ուսուլինէ չէվիլլէր իշէն թէրսինէ ալըպ, վարօր իլէ մէմէքլէթ Սինեօր Սուտապէր, Սինեօր Տէրսաատէթ տէմիշ, վէ թիւճճարա եանի, ատամա վարօր իսմի վէրմիշ, ատէթ թէրճիւմէսի մէկէր քի պէյիլէ օլուր:

Իմաի. թիւճճարլար պու մազուլէ սէնէպլէրին նէրէսինտէ Սինեօր իսմի կէօրիւրէրտէ, աղնամալը տըրլար քի, օ Սինեօր եա պիր վարօր տուր, եատա պիր մէմէքէթ. վէ նէրէսինտէ վարօր իսմի կէօրիւրէր իսէ, աղնամալը տըրլար քի օ վարօր պիր թիւճճար տըր: Դէ չարէ, էօթէտէն պերիւ Հարգ վէ Դարպն ատէթէրի, պէյիլէ պիրի պիրինէ թէրս կիտէ կէլիշ, պունա իտարէ նէ եաբօն, Գարամբուտէ տէքի Սուտապէր խայլլաճ նէ եաբօն:

Իշ թախանձա պամա պիր սէնէտին արալարը, Լրմէնի եաղար վէ թիւլէրի, Արապի վէ Յարսի լիսանլիլի իլէ նազ տու տուրուլապիլիւ տէյէճէքլէր: Պիզճէ գալլըսա պունճա լիսան վէ հուրուփաթ վէ լազամին պիրի պիրինէ գարընմար, բէք տէ պօշունա օլմամալը տըր. կէօրիւնիւր քի Լըրորա Լ'սիա վէ Լ'ֆրիգա պէյիլէ պէյիլէ պիր պիրի իլէ պիրլէճէք տիր. վէ Սինեօր Սուտապէրին ապընը խաթըրա կէթիրիլիւք, Լ'մէրգանըն տախի պու պիր լիւի տախիլ օլմայա պէյիլիւ սէլաճիլէթի օլաճազ տըր: Իշեր պու տէյիլ իսէ, Օնա վէնպէ շաշ, պէնպէ շաշըն, պէնպէ պիր:

ՄԵՍԻՒՒՔԵԱԹ ՎԵ ԵՎԼԱԳ	ՍԱԼԸ 11 ԱՊՐԻԼ			ԶԱՐԸԱՄԳՅ 12			ԲԵՆԶԸԷՄԳԻ 13		
	Սաղա	Էյլէն	Ախա	Սաղա	Էյլէն	Ախա	Սաղա	Էյլէն	Ախա
	162 ³⁰	163 ³⁰	162 ³⁰	163 ³⁰	165 ³⁰	163 ²⁵	163 ²⁰	164 ⁵⁰	
Մէճտիլէ լըրա	31 ¹⁵	31 ²⁰	31 ²⁰	31 ²⁵	31 ³⁰	31 ¹⁵	31 ¹⁰	31 ⁵⁰	
Երիւրիլէ կիւմիւշ	51 ³⁰	55 ⁵	51 ¹⁰	55 ⁵	53 ⁵	56	57 ²⁰	55 ³⁰	
Խաղիլէ թահլիլ	44 ¹⁰	47 ²⁰	44 ²⁰	45 ³⁰	47 ²⁰	48 ¹⁰	50 ⁵	48	
" " ֆայիլիւ պընմըշ	42	44 ³⁰	41 ³⁰	45	44 ³⁰	45 ³⁰	47 ¹⁰	45 ¹⁰	
Սէնիւլ ազօնթօ									
Ինկիլիլ լըրա	180 ¹⁰	180 ²⁰	180 ¹⁰	180 ³⁰	182	180 ¹⁰	180	182	
Երիւրիլ ֆրանգ	145 ²⁰	145 ³⁰	145 ²⁰	145 ³⁰	147 ²⁰	145 ³⁰	145 ³⁰	147 ¹⁰	
Պէշ ֆրանգ	35 ¹⁵	35 ²⁰	35 ¹⁵	35 ²⁰	36	35 ²⁰	35 ²⁰	36	
Իմրէրիւլ	146 ²⁰	146 ³⁰	146	146 ³⁰	149 ²⁰	147	147	149 ¹⁰	
Գարպօլմից	26 ³⁰	26 ³⁵	26 ³⁰	26 ³⁵	27 ²⁰	27	27	27 ¹⁰	
Գրիմից չարգլը	85 ²⁵	85 ³⁰	85 ²⁵	83 ³⁰	85	84	83 ³⁰	84 ³⁰	
Պէշիլիւ կարմիլը 0/0 տէ	44 ²⁰	44 ²⁰	44	45	47 ²⁰	46	46	47	